

## AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ



L'appareil doit être installé dans un endroit à accès limité.



L'appareil doit être connecté à une alimentation secteur avec mise à la terre de protection. Les couleurs des câbles signifient : ligne de phase ou sous tension (L) - câble noir ou marron, ligne neutre (N) - câble bleu, ligne de terre de protection (PE) - câble vert avec un tiret jaune vertical. Des câbles à double isolation avec une section minimale de 0,75 mm pour une alimentation 230 V doivent être utilisés.



L'appareil utilise deux alimentations : principale et de secours.

Alimentation principale : un transformateur de puissance avec :

- enroulement primaire : ~230V, 50 Hz ; -
- enroulement secondaire : ~20V, 1,5A, 50Hz.

Alimentation de secours : batterie plomb-acide rechargeable hermétiquement scellée 12 V, capacité 7 Ah/20 H.



Le système d'alarme anti-intrusion SecoLink est conforme aux exigences de sécurité de la norme EN 60950-1.

Les alimentations décrites ci-dessus doivent être conformes aux exigences de sécurité de la norme EN 60950-1.

Tous les appareils connectés au système d'alarme (sirènes, capteurs, ordinateur de programmation, etc.) doivent être conformes aux exigences de sécurité de la norme EN 60950-1.



Un disjoncteur bipolaire automatique supplémentaire doit être installé dans un circuit électrique CA afin de protéger contre les surintensités, les courts-circuits et les défauts de mise à la terre.

L'écartement des contacts du disjoncteur ne doit pas être inférieur à 3 mm, le courant du disjoncteur de protection doit être compris entre 0,5 A et 2 A.

Le disjoncteur doit être placé à proximité du boîtier du système et doit être facilement accessible.

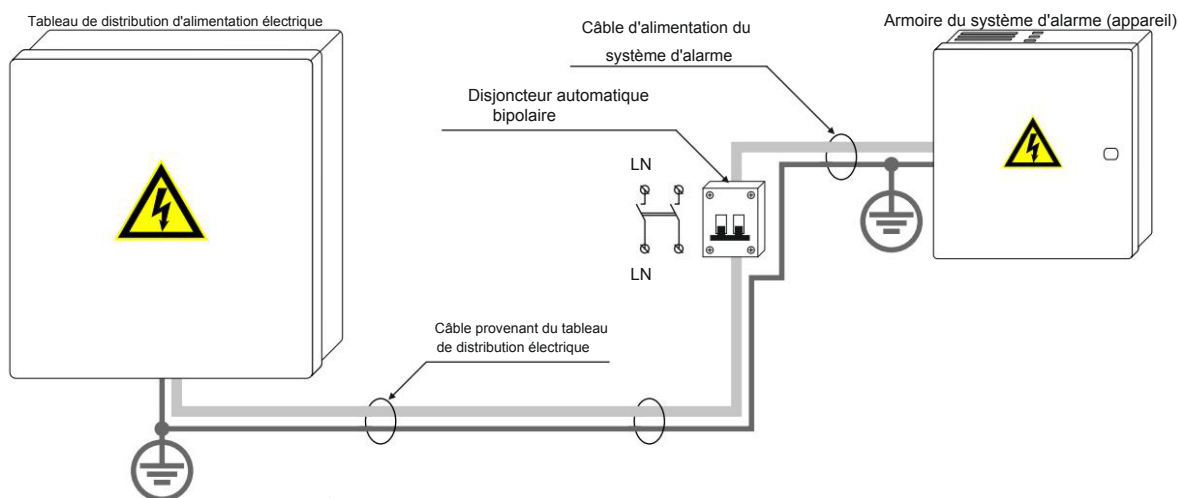


Image 1. Schéma de câblage du disjoncteur bipolaire automatique et du câble d'alimentation



L'installation et l'entretien de l'appareil doivent être effectués par un personnel qualifié, possédant une connaissance suffisante de l'appareil et des exigences générales de sécurité pour le travail avec des lignes électriques à basse tension (jusqu'à 1000 V). En cas de dysfonctionnement de l'appareil, les travaux de réparation ne peuvent être effectués que par du personnel qualifié. En cas de dysfonctionnement du système, l'utilisateur final doit en informer le personnel qualifié dès que possible. L'utilisateur n'a pas le droit de réparer le système.

Avant d'effectuer tout travail d'installation ou d'entretien, débranchez toujours l'appareil de l'alimentation électrique dans l'ordre décrit ci-dessous :



- couper la ligne électrique 230 V AC avec le disjoncteur bipolaire automatique ;
- déconnecter la batterie de secours 12V en retirant la fiche femelle de la batterie de la prise mâle BAT du panneau de commande.

L'installation de circuits bipolaires sur des câbles flexibles est interdite.



Les modules du système d'alarme sont dotés d'un indicateur LED intégré. Le voyant LED clignote lorsque le module est sous tension. Une option permettant de vérifier si le système est sous tension ou non peut être une pression sur n'importe quelle touche du clavier. Si le système est sous tension, le rétroéclairage du clavier durera 30 secondes.



Exigences générales de sécurité :

- ne toucher aucun élément du réseau d'alimentation électrique principal sous tension : transformateur, bloc-fusibles, fils de raccordement ;
- il est interdit d'effectuer tout travail d'installation ou d'entretien d'appareils en cas d'orage ;
- utiliser les piles conformément aux recommandations du fabricant. L'utilisation d'un type de pile inapproprié peut provoquer une explosion ;
- remplacement de la batterie : assurez-vous que les bornes de la batterie sont isolées, un court-circuit entre les bornes de la batterie peut provoquer une explosion.



Il n'est pas recommandé de connecter l'appareil à une batterie complètement déchargée. Pour éviter tout dysfonctionnement du système, utilisez un chargeur adapté pour charger une batterie neuve ou déchargée avant de connecter la batterie à l'appareil.



Les batteries inutilisables ou périmées doivent être recyclées conformément aux réglementations locales ou aux directives européennes 2006/66/CE et 93/86/CEE.

La collecte et l'utilisation séparée des piles usagées sont obligatoires !



Le raccordement au réseau électrique doit être effectué conformément aux règles et réglementations des autorités locales.

L'extrémité d'un conducteur toronné ne doit pas être consolidée par brasure tendre, des broches isolées doivent être utilisées. Les broches isolées doivent être connectées de manière à être et rester mécaniquement efficaces.



Les bornes TIP, RING, T-1, R-1 du panneau de commande doivent être connectées à la ligne PSTN analogique. La connexion à la ligne RNIS numérique peut endommager l'appareil.



Le LAN800 est conçu pour être utilisé en association avec un routeur placé dans la même pièce ou dans les mêmes locaux. Il est interdit de connecter le LAN800 directement aux câbles d'infrastructure informatique du bâtiment ou au réseau étendu (MAN, WAN).



Veuillez agir conformément à la réglementation locale et ne jetez pas votre système d'alarme inutilisable ou ses composants avec les autres déchets ménagers. L'utilisation de ce produit dans l'UE est couverte par la directive européenne 2002/96/CE.

## Installation du panneau de contrôle

Pour un fonctionnement correct, les centrales PAS8xx nécessitent une batterie rechargeable 12V 7Ah. La batterie est utilisée comme alimentation de secours en cas de coupure temporaire de courant alternatif. Cette batterie est également utilisée lorsque le système d'alarme consomme plus d'énergie que ce que la centrale peut fournir (~0,8 A). Une consommation excessive peut se produire lorsque le système active la sirène ou l'émetteur radio. En général, l'activation ne dure que quelques minutes, elle ne décharge donc pas la batterie.

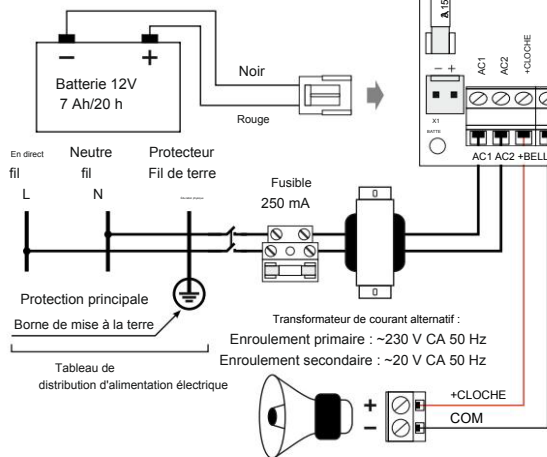
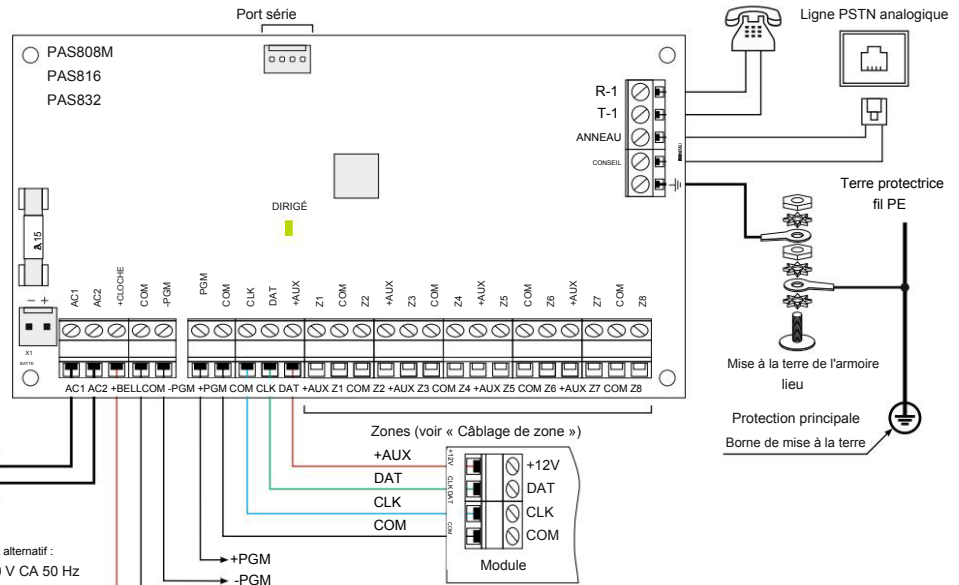


Image 2. Câblage de l'alimentation électrique, de la ligne PSTN et de la sirène sans batterie



### Modèle. Programmation de la sortie de sirène

Les systèmes de sécurité SECOLINK sont fournis aux clients avec un modèle préinstallé dans la mémoire du clavier. Le modèle est un ensemble de paramètres système les plus fréquemment utilisés. Pendant la procédure de premier démarrage, le clavier envoie ces paramètres aux autres modules. Une fois le premier démarrage terminé, le système sera configuré sur 1 partition et 8 zones :

- ◆ Z1 est pré-réglé pour être utilisé avec un contact magnétique de porte d'entrée ;
- ◆ Z2 - avec détecteur de mouvement PIR dans le chemin d'entrée/sortie ;
- ◆ Z3, Z4 - pour le câblage des détecteurs PIR ;
- ◆ Z5 - avec détecteur de fumée ;
- ◆ Z6 - pour le câblage de l'interrupteur d'autoprotection de l'armoire ;

#### Sorties PGM :

- ◆ +BELL(O01) est pré-réglé dans le modèle pour contrôler une sirène sans batterie ;
- ◆ -PGM (O02) est pré-réglé pour effectuer l'activation (fait « moins ») de la sirène avec batterie de secours ;

◆+PGM (O03) est pré-réglé pour fournir une alimentation +12 V aux détecteurs de fumée. Voir page 6 - Câblage d'un détecteur de fumée à 4 fils.

Les systèmes de sécurité SECOLINK peuvent avoir des modèles différents pour différents pays. Vérifiez l'autocollant du clavier pour connaître le préfixe du pays ou le code de modèle préinstallé. Exemple : KM20B\_MY

Remarque : dans la plupart des modèles, +BELL est défini pour les sirènes sans batterie (image 2). Pour utiliser la sirène avec batterie de secours (image 3), vous devez modifier la définition de +BELL (O01) en « Alimentation ». La séquence de modification de la définition est indiquée à droite (exemple pour le clavier KM20Bx).

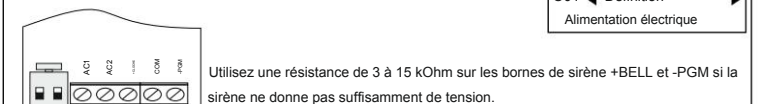
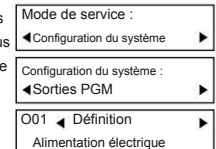
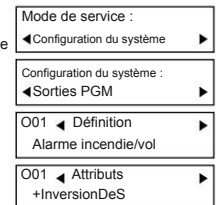


Photo 3. Installation d'une sirène à 3 fils. La sirène utilise une batterie de secours

Remarque : si l'installation utilise une sirène à 2 fils avec batterie de secours (image 4), l'installateur doit effectuer les modifications indiquées à droite. Ce type de sirène utilise une batterie de secours pour déclencher l'alarme et déclenche l'alarme lorsque la ligne d'alimentation (+ BELL) ne fournit pas d'alimentation à partir du panneau de commande. Utilisez l'attribut Inversion de l'état PGM pour programmer le système pour cette opération. Programmation



#### séquence à droite.

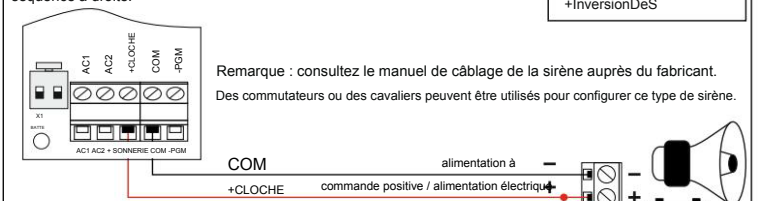


Photo 4. Installation d'une sirène à 2 fils. La sirène utilise une batterie de secours

#### Porte de l'armoire de mise à la terre

Utiliser un câble pour connecter la porte de l'armoire avec le lieu de mise à la terre de l'armoire.

#### Attention!

Ne couvrez pas les trous de ventilation de l'armoire !

Laissez un espace libre d'au moins 10 cm entre le trou de ventilation et toute autre surface. Le chauffage du panneau de commande peut réduire le courant maximum sur +AUX et +PGM.

#### Montage des modules dans l'armoire

Insérer l'entretoise dans l'armoire trou de montage dans le sens souhaité Positionnez et enclenchez. Positionnez les trous de montage du circuit imprimé sur les entretoises. Appuyez fermement sur le circuit pour l'enclencher.

#### Fixation du câble d'alimentation au cabinet

Utilisez des serre-câbles pour fixer câble d'alimentation au mur de l'armoire.

#### Utilisez un interrupteur anti-sabotage pour protéger le panneau de commande

Par défaut, la zone Z6 du PAS8xx est définie pour la détection de l'ouverture de l'armoire du système d'alarme. L'ouverture de l'armoire lorsque le système est désarmé provoquera un événement de panne ou déclenchera une alarme si le système est armé. Lorsque le sabotage de l'armoire n'est pas utilisé, l'entrée Z6 peut être définie comme zone normale.

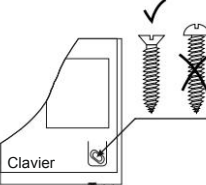
Comment régler à l'aide du clavier KM20Bx :

- Mode de service : Configuration du système
- Configuration du système : Modules
- Modules : Paramètres
- M00 < Utiliser un sabotage > Non

## Caractéristiques électriques et informations complémentaires

Charges maximales et caractéristiques électriques des Panneaux de contrôle PAS8xx	
Courant de sortie maximal à long terme du panneau de commande : ( $J_{AUX} + J_{BELL} + J_{PGM} + J_{BAT\_CHARGE} \leq J_{LONG\ TERM}$ )	1,2 A (PAS808M) 1,5 A (PAS816, PAS832)
Courant maximal en sortie de +AUX :	+0,9 A
Courant maximal en sortie de +BELL pour PAS808M :	+0,9 A
Courant maximal en sortie de +BELL pour PAS816, PAS832 (nouvelle version) :	+2,0 A
Courant maximal dans -PGM :	-0,05 A
Courant maximal en sortie de +PGM :	+0,9 A
Courant de charge maximal de la batterie :	+0,4 A
Le panneau de commande déconnecte la batterie lorsque sa tension est inférieure à :	9,5 V
à : Tension CA minimale sur AC1-AC2 :	~16 V
Remarque : avec ~ 16 V sur AC1-AC2, le courant continu maximal généré par l'alimentation du panneau de commande est de 0,7 A.	
Tension alternative maximale sur AC1-AC2 :	~22 V
Remarque : une tension supérieure à environ 22 V peut endommager le panneau de commande.	
Tension maximale sur les sorties +AUX, +BELL, +PGM :	+13,9 V
Tension minimale sur les sorties +AUX, +BELL, +PGM :	+12,0 V
Courant maximal du fusible à fusion rapide utilisé dans le circuit de batterie :	3,15 A
Courant maximal du fusible à fusion lente utilisé dans le courant alternatif primaire :	250 mA
Consommation électrique maximale en courant alternatif	150 mA

### Montage du clavier



Utilisez uniquement des vis autotaraudeuses à tête plate. Vis à tête fraisée (3x30 PH) pour fixer le plastique du clavier au mur. Assurez-vous que la vis est complètement vissée et que la tête de vis se cache dans le plastique. D'autres formes de vis ou des vis pas complètement vissées peuvent toucher l'électronique du clavier et endommager le clavier.

Plage de température de fonctionnement :	-20°C à +55°C
Durée de vie calculée à une température ambiante de 40°C :	
◆ pour le panneau de commande PAS8808M :	9 années.
◆ pour les panneaux de commande PAS816, PAS832 :	12 ans.
Remarque : une température ambiante supérieure à 40 °C peut réduire l'espérance de vie.	
Remarque : une mauvaise ventilation de l'armoire augmente la température ambiante.	

### Restauration du code PIN de service à la valeur par défaut

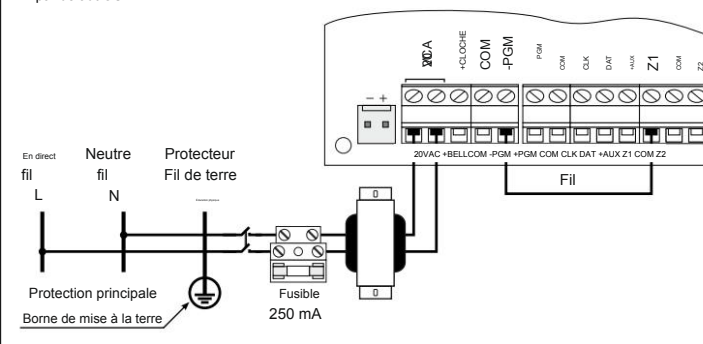
Pour restaurer la valeur par défaut (0000) du code PIN de service, suivez les étapes :

- ◆ débrancher le panneau de commande de l'alimentation électrique 20 V CA ;
- ◆ déconnecter le panneau de commande de la batterie de secours ;
- ◆ faire un court-circuit entre -PGM et la zone Z1 ; connecter le panneau de commande à l'alimentation 20 V CA.

Le code PIN de service est désormais rétabli à la valeur 0000 et le système est en mode service activé.

Pour réinitialiser le code PIN utilisateur, procédez comme suit :

- ◆ ne bloquez pas le service en appuyant sur ENT ;
- ◆ appuyez sur la touche fléchée pour naviguer dans le menu ;
- ◆ allez dans : Menu principal/Paramètres/Utilisateurs/Modifier les utilisateurs/entrez 0000 /Réinitialiser le code PIN par défaut/OUI

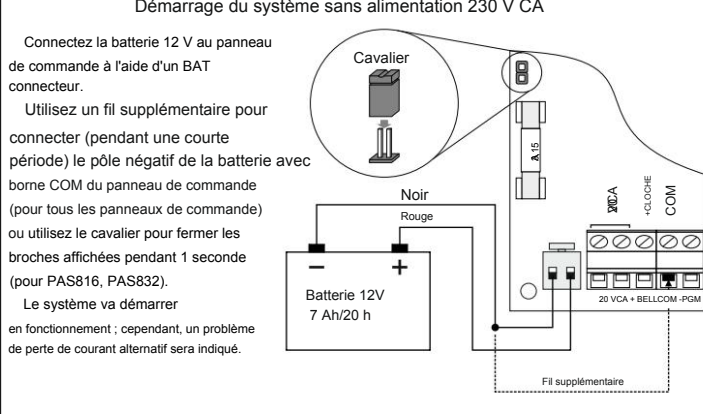


### Démarrage du système sans alimentation 230 V CA

Connectez la batterie 12 V au panneau de commande à l'aide d'un BAT connecteur.

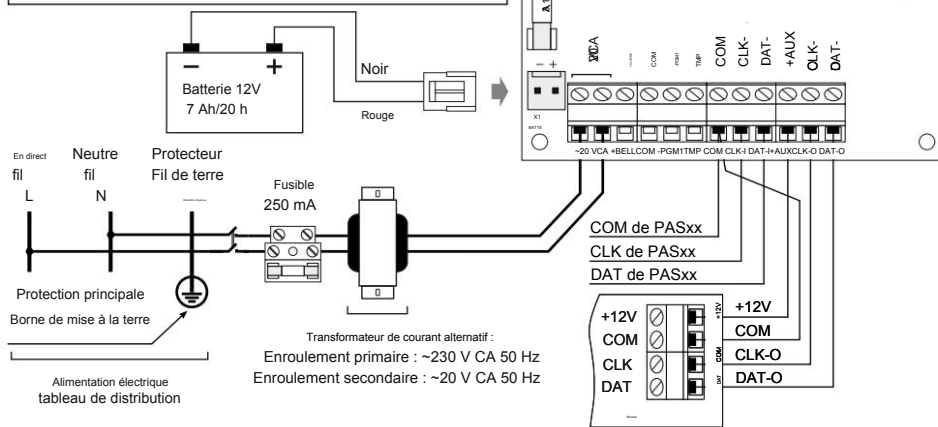
Utilisez un fil supplémentaire pour connecter (pendant une courte période) le pôle négatif de la batterie avec borne COM du panneau de commande (pour tous les panneaux de commande) ou utilisez le cavalier pour fermer les broches affichées pendant 1 seconde (pour PAS816, PAS832).

Le système va démarrer en fonctionnement ; cependant, un problème de perte de courant alternatif sera indiqué.



## Câblage de modules dans des systèmes de grande taille ou de haut niveau de sécurité

Charges maximales et caractéristiques électriques du PWR20	
Courant maximal à long terme hors PWR20 : ( $J_{AUX} + J_{BELL} + J_{PGM1} \leq 2 A$ )	2,0 A
Courant maximal en sortie de +AUX :	+1A
Courant maximal en sortie de +BELL :	+2A
Courant maximal dans -PGM1 :	-0,05A
Courant de charge maximal de la batterie :	0,35A
Le module déconnecte la batterie lorsque sa tension est inférieure à :	9,5 V



### Câblage sécurisé de la sirène extérieure

Utilisez un transformateur autre que celui du panneau de commande et une batterie rechargeable 12 V 7 Ah pour alimenter le PWR20. Si le système d'alarme comprend le PWR20, il est recommandé de connecter une sirène extérieure aux bornes PWR20 +BELL, -PGM1, COM comme indiqué à la page 2. Une défaillance de la batterie interne de la sirène ou de la sirène elle-même n'affectera pas les performances du système d'alarme.

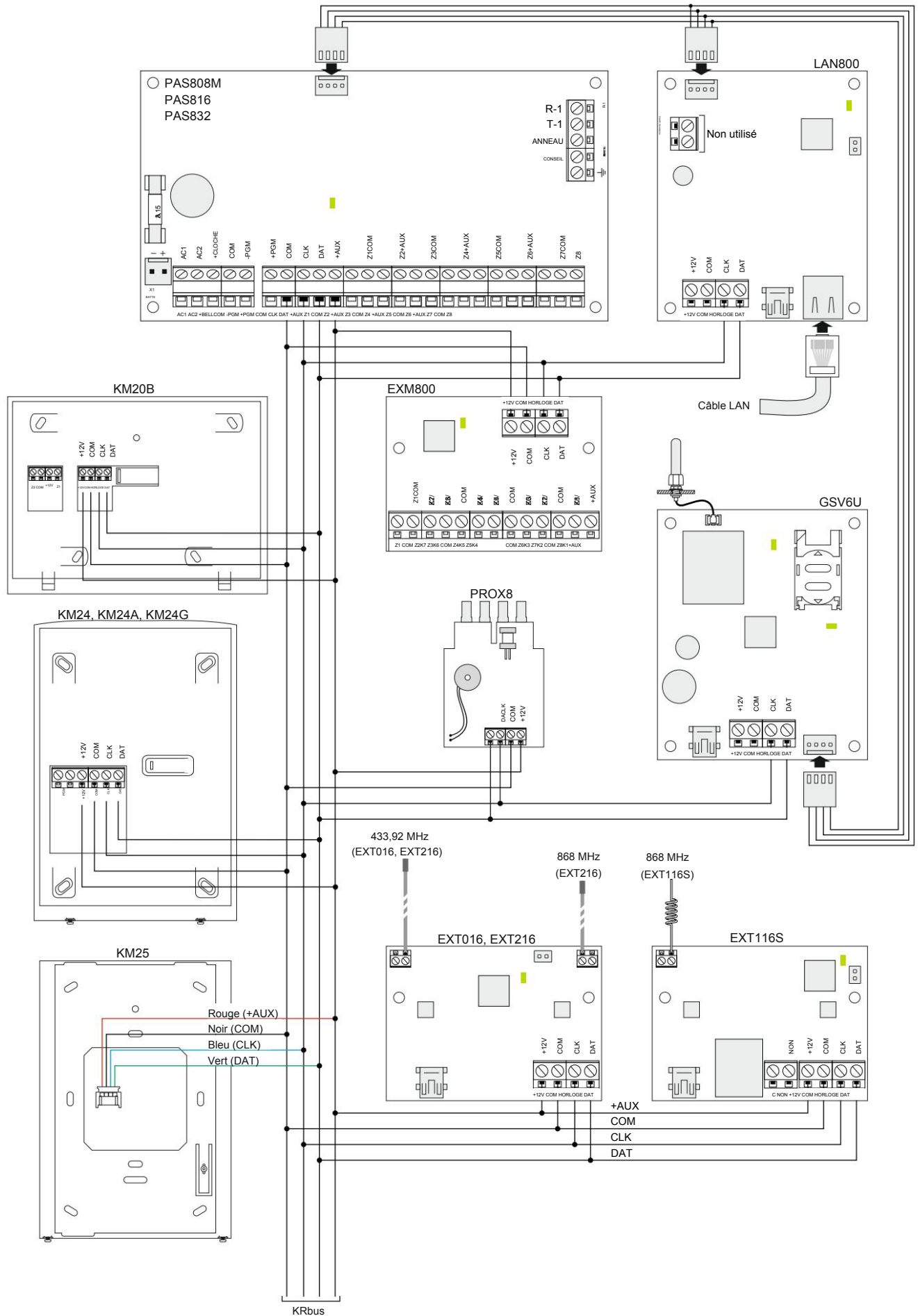
### PWR20 – module d'alimentation avec répéteur de bus

La répétition du bus système est une solution idéale lorsque certains modules du système (PROX8, EXTx16) sont placés à l'extérieur des locaux ou dans une zone non protégée par des détecteurs. Il est recommandé de câbler au bus répété (par PWR20) tous les lecteurs de proximité ou claviers extérieurs situés à proximité de la porte d'entrée.

Toute tentative de court-circuit sur un module extérieur n'aura aucun effet sur les performances du système, car le PWR20 détectera le court-circuit sur le bus répété et déconnectera le bus répété du bus principal.

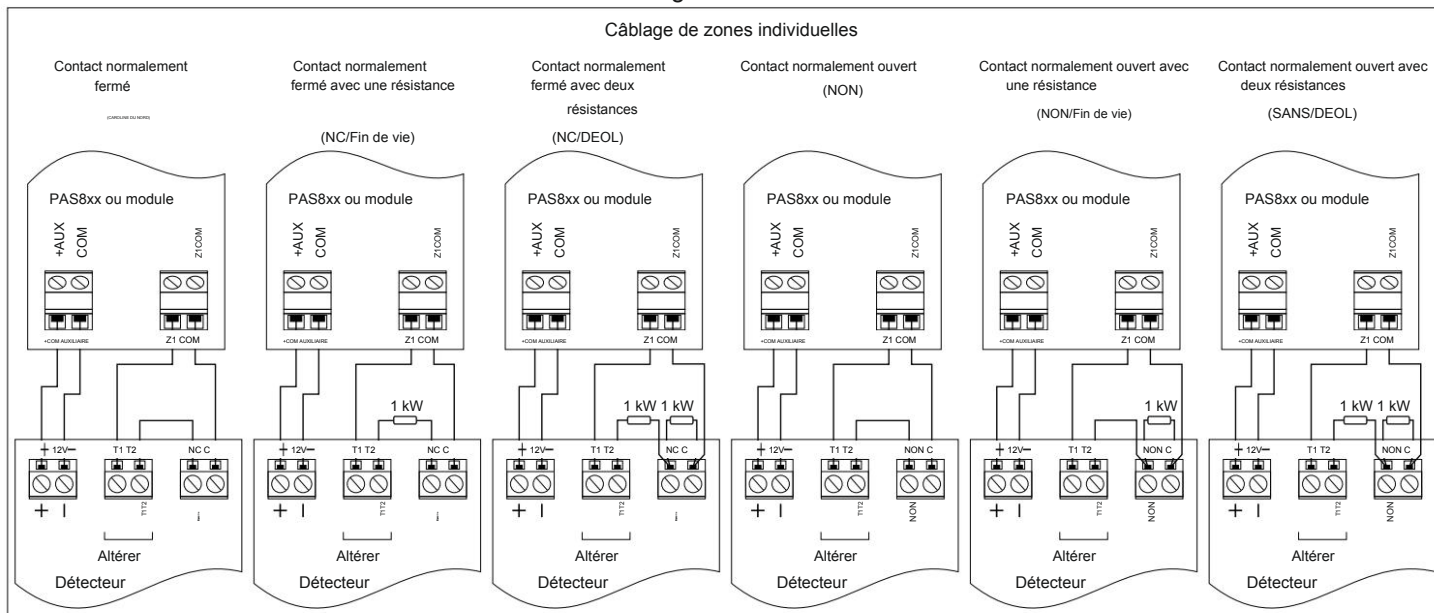
Les bornes CLK-I, DAT-I sont des entrées pour le bus principal, les bornes CLK-O et DAT-O sont des sorties pour le bus répété. Pour les modules d'alimentation, il faut utiliser la sortie PWR20 +AUX.

## Câblage des modules du système

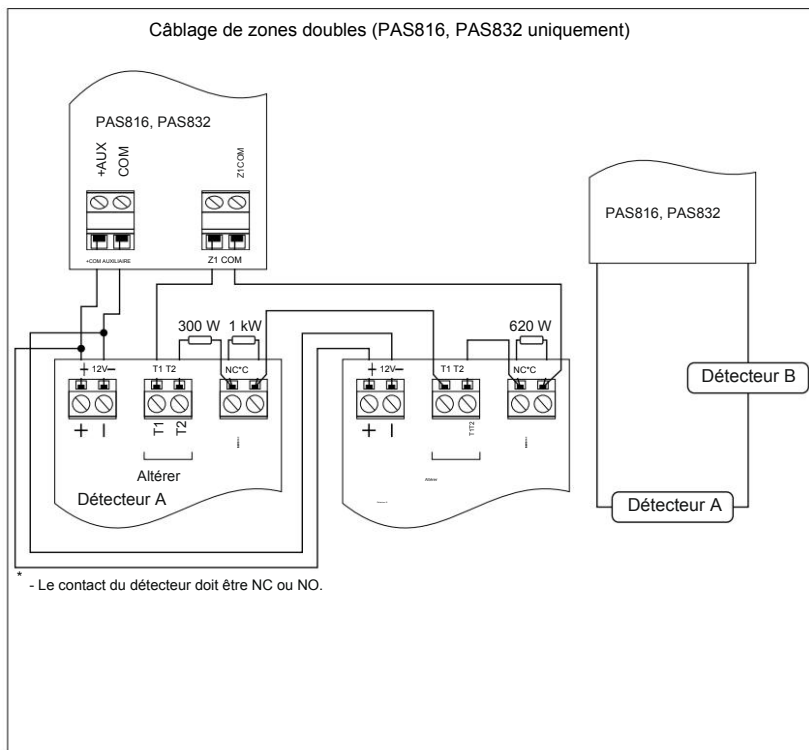


## Câblage des zones

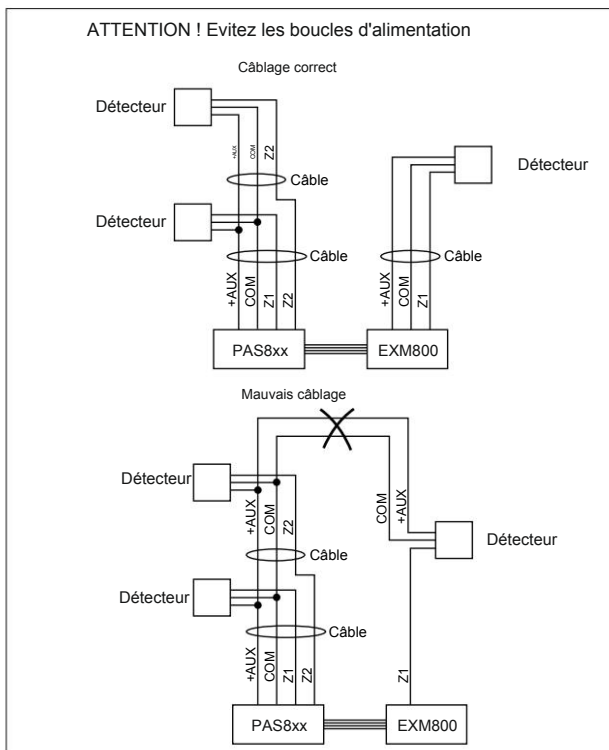
### Câblage de zones individuelles



### Câblage de zones doubles (PAS816, PAS832 uniquement)

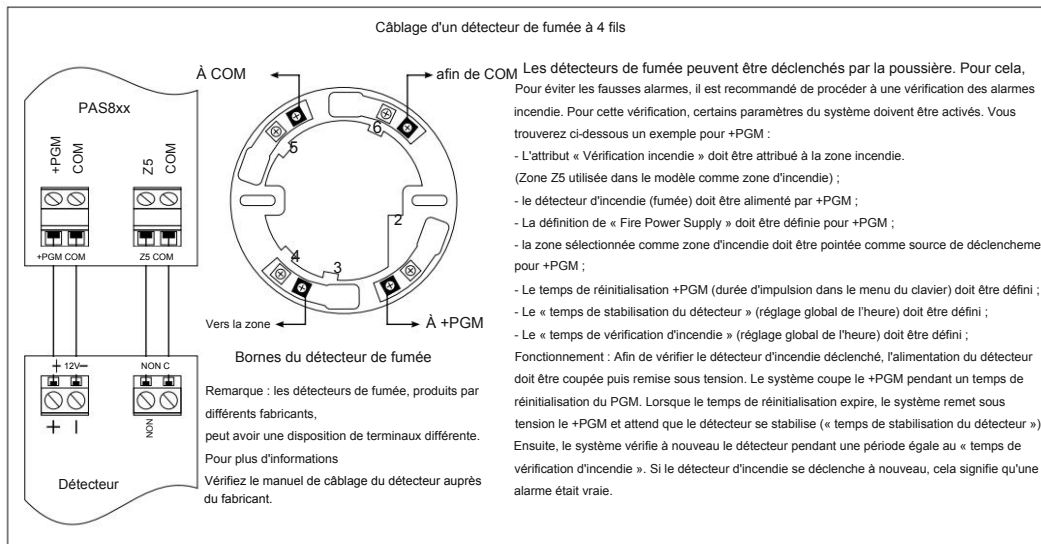


### ATTENTION ! Evitez les boucles d'alimentation

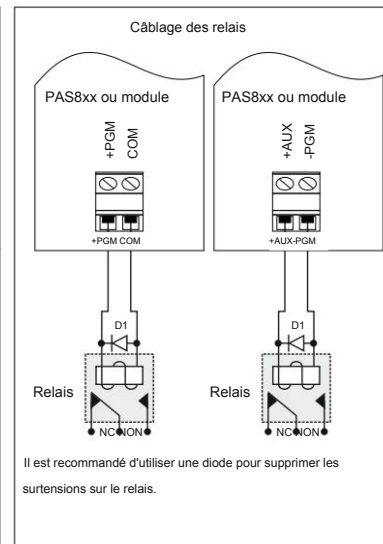


## Exemples de câblage

### Câblage d'un détecteur de fumée à 4 fils

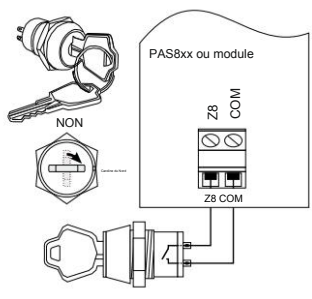


### Câblage des relais

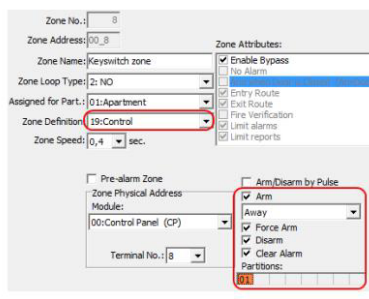


## Exemples de câblage (suite)

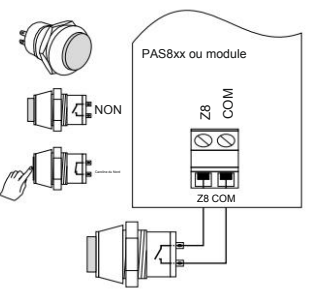
**Câblage de zone de commutateur à clé maintenu (pour PAS816, PAS832)**

Câblage : 

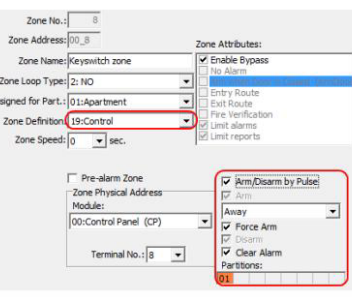
Programmation (avec MASCAD) :



**Câblage de zone d'interrupteur à clé momentané (pour PAS816, PAS832)**

Câblage : 

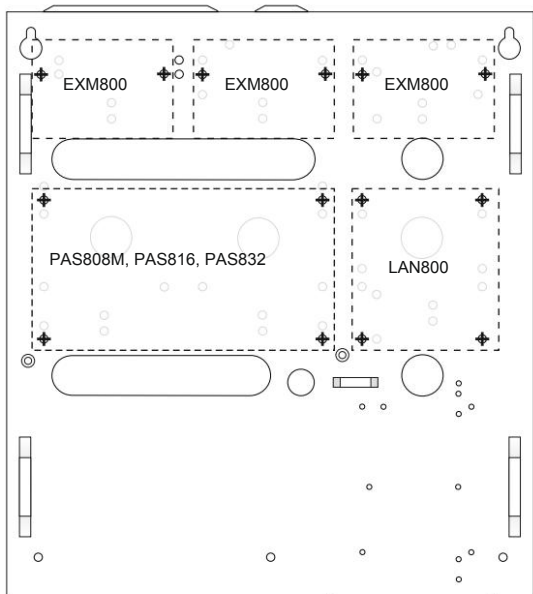
Programmation (MASCAD) :



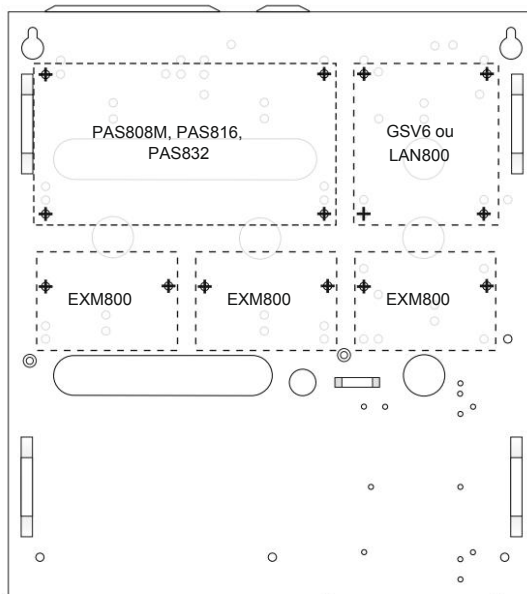
## Installation des modules dans l'armoire métallique CAS8

Les croix et les lignes pointillées indiquent les emplacements les plus fréquemment utilisés des modules. Les trous de montage du circuit imprimé des extensions de zone sans fil EXT016, EXT216 ou EXT116S correspondent aux trous de montage de l'EXM800. Il est toutefois recommandé d'installer ces modules à l'extérieur de l'armoire métallique. Le boîtier en plastique spécial est conçu pour ces modules.

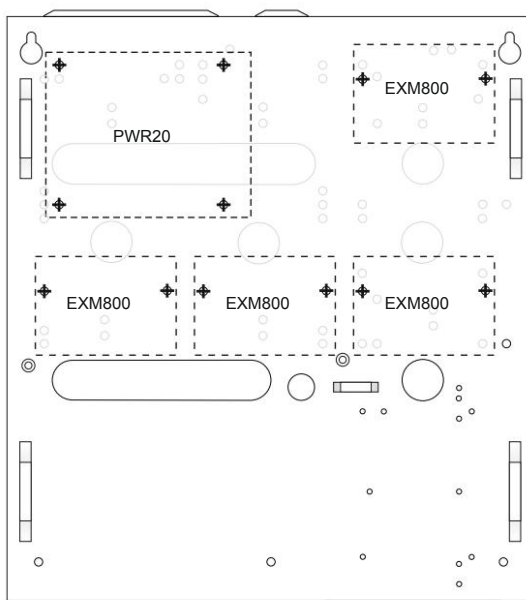
Installation de panneau de contrôle, d'extension de zone/PGM et de modules LAN



Installation de panneau de contrôle, extension de zone/PGM et module GSM/GPRS ou modules LAN

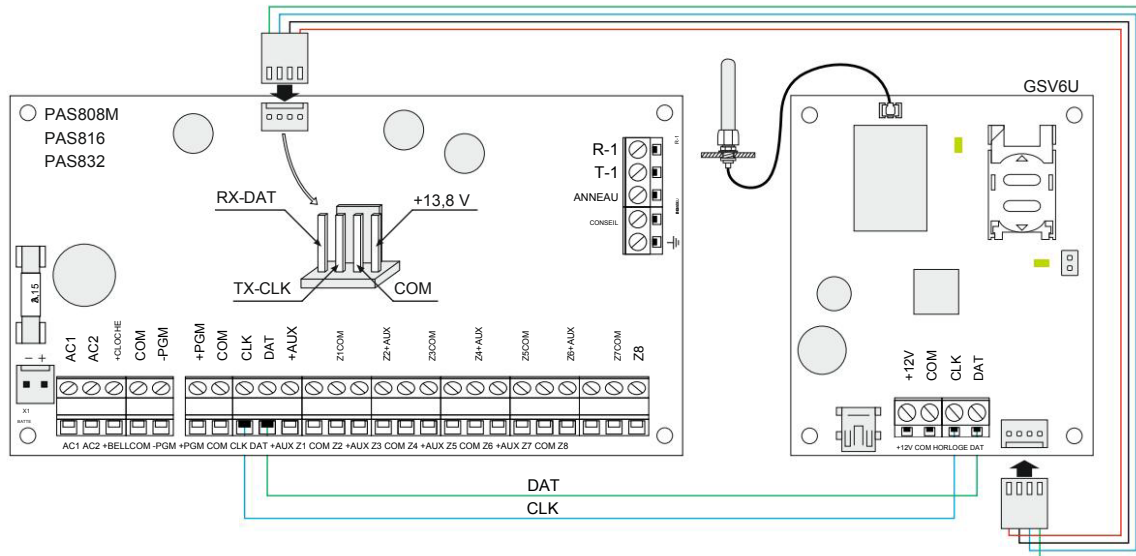


Installation de modules d'alimentation supplémentaires et de modules d'extension de zone/PGM



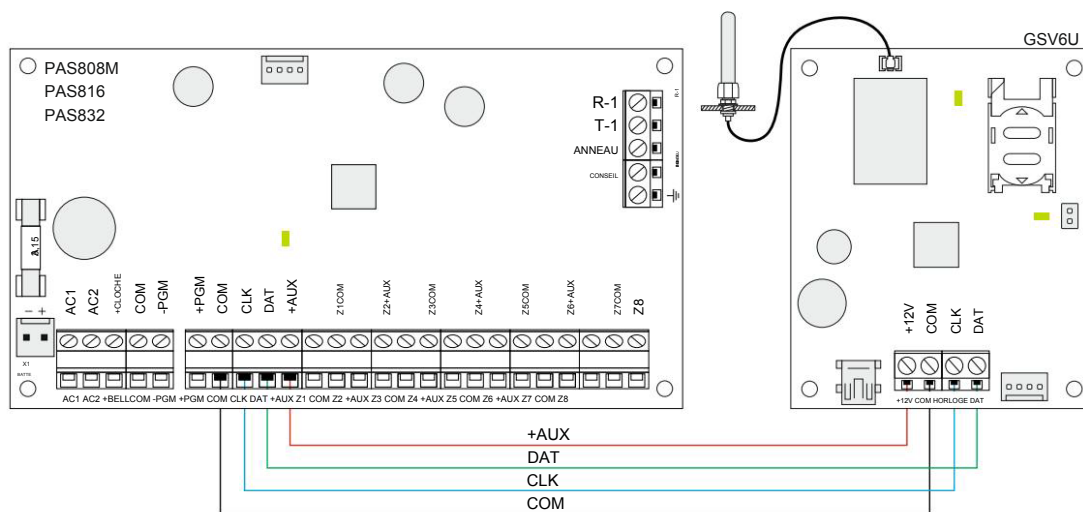
## Câblage du GSV6U avec panneau de commande

Cette méthode de câblage garantit qu'en cas de court-circuit sur +AUX, COM, le module continuera à fonctionner et tous les rapports seront envoyés à la surveillance centrale station ou à l'utilisateur final. Évitez d'alimenter les boucles. Ne connectez pas +AUX, COM si le module est connecté au port SERIAL.

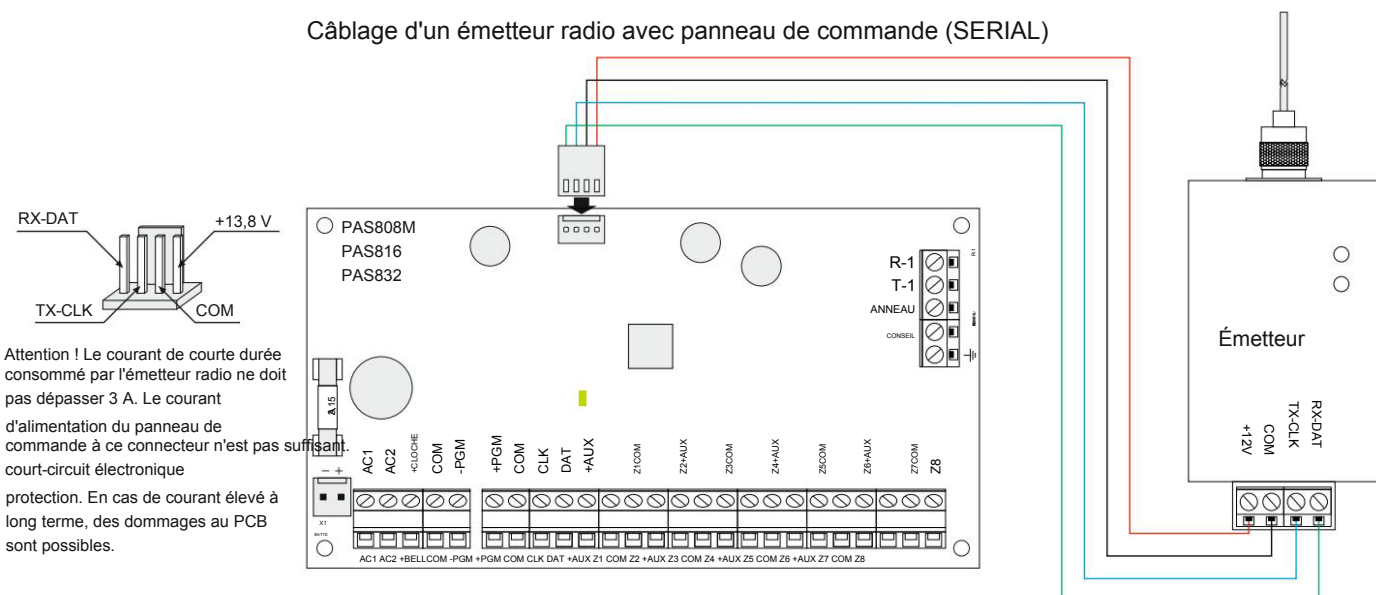


## Câblage du GSV6U avec panneau de commande (en option)

Lorsque l'armoire du système d'alarme est placée dans un endroit avec une mauvaise couverture du réseau GSM, la seule option est d'installer le module GSV6U à un autre endroit. Prenez soin concernant le diamètre des fils d'alimentation si la distance entre le panneau de commande et le module dépasse 5 mètres.

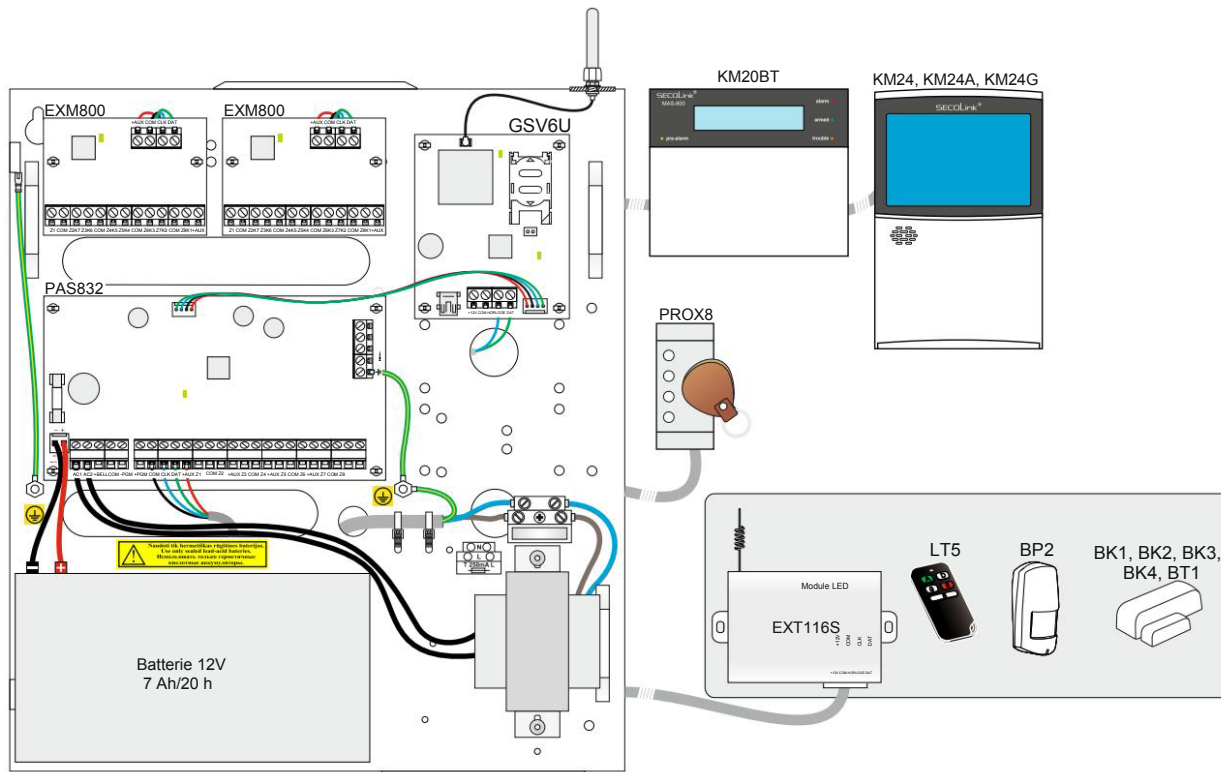


## Câblage d'un émetteur radio avec panneau de commande (SERIAL)

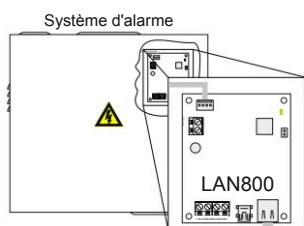
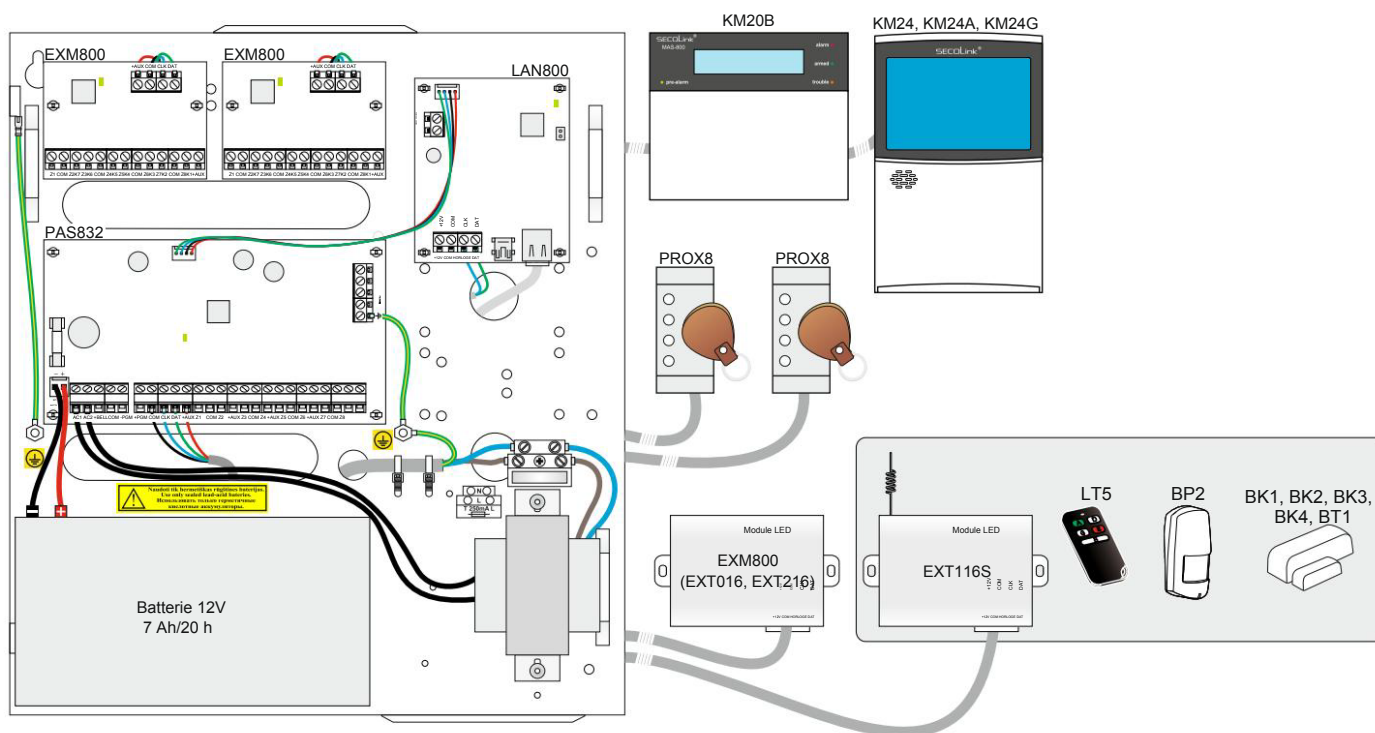


Attention ! Le courant de courte durée consommé par l'émetteur radio ne doit pas dépasser 3 A. Le courant d'alimentation du panneau de commande à ce connecteur n'est pas suffisant. court-circuit électronique protection. En cas de courant élevé à long terme, des dommages au PCB sont possibles.

## Exemple d'installation d'un système typique - SECOLINK PAS816



## Exemple d'installation d'un système typique - SECOLINK PAS832



**Avertissement de sécurité si le système d'alarme utilise le module LAN800 !**  
 Le LAN800 est conçu pour être utilisé en association avec un routeur placé dans la même pièce ou dans les mêmes locaux. Il est interdit de connecter le LAN800 directement aux câbles d'infrastructure informatique du bâtiment ou au réseau étendu (MAN, WAN).

